

LIDER:



Agencja Rozwoju Mazowsza S.A.  
03-472 Warszawa, ul. B. Brechta 3  
tel. 022 566 47 75, fax. 0 22 843 83 31,  
e-mail: zawodowemazowsze@armsa.pl

PARTNER:



Powiat Pultuski  
ul. Białowiejska 5, 06-100 Pultusk  
tel.: 23 692 12 66, fax.: 23 692 52 77  
e-mail: sekretariat@powiatpultuski.pl

UMOWA Nr. <sup>99</sup>...../2014  
**O WSPÓŁPRACY W ZAKRESIE ORGANIZACJI STAŻU**

zawarta w Pultusku w dniu <sup>25.06</sup>..... 2014 roku

pomiędzy:

Powiatem Pultuskim **reprezentowanym przez Zarząd Powiatu w Pultusku**,  
w imieniu którego działają:

1. Edward Marek Wroniewski – Starosta Pultuski
2. Andrzej Dolecki – Wicestarosta

przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu p. Krystyny Rzepnickiej  
z siedzibą: ul. Białowiejska 5, 06-100 Pultusk  
NIP 568-14-17-174  
REGON 130377729

zwanym dalej Zleceniodawcą

oraz

Gewin sp z o.o. (Kawiarnia Kuferek)  
ul. Pańska 97  
00-834 Warszawa  
NIP 5242624497  
REGON 141084170

wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000289292, o kapitale zakładowym w wysokości 590 000,00zł.

reprezentowaną przez p. Anetę Chmielewską – Członek Zarządu  
zwaną/zwanym dalej **Realizatorem stażu**,

**§ 1**

1. Na podstawie niniejszej umowy Zleceniodawca powierza Realizatorowi stażu zorganizowanie staży zawodowych, umożliwiających zdobycie umiejętności praktycznych oraz doświadczenia niezbędnego do wykonywania zawodu kucharza i technika żywienia i usług gastronomicznych dla **10 osób** wskazanych przez Zleceniodawcę lub podmiot przez niego upoważniony (zwanymi dalej Stażystami)
2. Staże o których mowa w ust. 1 organizowane będą w ramach Projektu „**Zwiększenie potencjału szkół zawodowych na Mazowszu**” realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego (dalej Projekt).
3. Staż zostanie przeprowadzony w okresie uzgodnionym ze Zleceniodawcą w miejscu siedziby Realizatora stażu, tj, **Kawiarnia Kuferek, ul. 17 Sierpnia 14A, 06-100 Pultusk**, oraz zgodnie z programem opracowanym przez Realizatora stażu i Zleceniodawcę oraz odpowiednimi przepisami powszechnie obowiązującego prawa.



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**Mazowsze.**  
serce Polski

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY





LIDER:



**ARMSA**  
Agencja Rozwoju Mazowsza S.A.

Agencja Rozwoju Mazowsza S.A.  
03-472 Warszawa, ul. B. Brechta 3  
tel. 022 566 47 75, fax. 0 22 843 83 31,  
e-mail: [zawodowemazowsze@armsa.pl](mailto:zawodowemazowsze@armsa.pl)

PARTNER:



Powiat Pultuski  
ul. Białowiejska 5, 06-100 Pultusk  
tel.: 23 692 12 66, fax.: 23 692 52 77  
e-mail: [sekretariat@powiatpultuski.pl](mailto:sekretariat@powiatpultuski.pl)

4. Realizator stażu oświadcza, że posiada odpowiednie uprawnienia, kwalifikacje i doświadczenie niezbędne do należytego wykonania niniejszej umowy.
5. W ramach niniejszej umowy Realizator stażu dla każdego skierowanego do niego Stażysty zapewni Opiekuna stażu, do którego obowiązków będzie należeć w szczególności: diagnoza kompetencji i kwalifikacji stażysty (we współpracy z nauczycielem wskazanym przez Zleceniodawcę), określenie celu i programu staży (we współpracy z nauczycielem wskazanym przez Zleceniodawcę), zapoznanie Stażystów z programem stażu, nadzór nad realizacją stażu oraz sporządzenie dokumentu potwierdzającego odbycie stażu. Dokument potwierdzający odbycie stażu powinien zawierać co najmniej: okres stażu, cel i program stażu, opis zadań wykonywanych przez Stażystę, opis kompetencji uzyskanych przez Stażystę w wyniku stażu oraz ocenę Stażysty dokonaną przez opiekuna. W związku z ilością Stażystów skierowanych do Realizatora stażu, Realizator stażu zapewni łącznie **2 Opiekunów stażu**. Przydział Stażystów do Opiekunów stażu zostanie ustalony między stronami w trybie roboczym.
6. Realizator stażu oświadcza, że zapoznał się z treścią regulaminu Projektu i zobowiązuje się do respektowania zawartych w nim postanowień oraz oświadcza, że spełnia warunki dotyczące podmiotu realizującego staż określone w Projekcie.

#### § 2

1. Realizator stażu zobowiązuje się zapewnić Stażystom bezpieczne i higieniczne warunki odbywania stażu. Za wszelkie szkody na osobie wyrządzone Stażystą podczas realizacji niniejszej umowy odpowiada Realizator stażu.
2. Przy wykonywaniu umów zawartych ze Stażystami Realizator stażu zobowiązany jest przestrzegać przepisów powszechnie obowiązującego prawa statuujących zasadę równego traktowania, w tym w szczególności art. 18<sup>3a</sup>-18<sup>3e</sup> ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. - Kodeks pracy (Dz. U. z 1998 r. Nr 21, poz. 94, z późn. zm.), a także art. 129 § 1, art. 131 § 1, art. 132 § 1, art. 133 § 1, art. 134 i art. 151<sup>7</sup> Kodeksu pracy.

#### § 3

1. Pod warunkiem należytego wywiązania się przez Realizatora stażu ze zobowiązań wynikających z niniejszej umowy, Zleceniodawca przekaze Realizatorowi środki w kwocie **1 000,00 zł. brutto** (słownie: *tysiąc złotych*) stanowiące refundację kosztów wynagrodzenia Opiekunów stażu.
2. Środki finansowe o których mowa w ust. 1 będą przekazane na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez Realizatora stażu po prawidłowym wykonaniu wszystkich obowiązków wynikających z niniejszej umowy. Celem uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, że kwota o której mowa w ust., 1 odnosi się do zrealizowanej przez Realizatora stażu kompleksowo usługi, o której mowa w niniejszej umowie, a nie do liczby Stażystów, wobec których tę usługę świadczy.
3. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1 zostaną przekazane na rachunek bankowy Realizatora stażu o nr [redacted]
4. Realizator stażu nie może wykorzystywać środków finansowych przekazanych mu przez Zleceniodawcę na realizację innych celów niż określonych w niniejszej umowie.
5. Zleceniodawca może wstrzymać przekazywanie na rzecz Realizatora stażu środków finansowych w przypadku stwierdzenia lub powzięcia uzasadnionego podejrzenia zaistnienia nieprawidłowości w realizowaniu postanowień niniejszej umowy lub w



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**Mazowsze.**  
serce Polski

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY





LIDER:



**ARMSA**  
Agencja Rozwoju Mazowsza S.A.

Agencja Rozwoju Mazowsza S.A.  
03-472 Warszawa, ul. B. Brechta 3  
tel. 022 566 47 75, fax. 0 22 843 83 31,  
e-mail: zawodowemazowsze@armsa.pl

PARTNER:



Powiat Pułtusk  
ul. Białowiejska 5, 06-100 Pułtusk  
tel.: 23 692 12 66, fax.: 23 692 52 77  
e-mail: sekretariat@powiatpulтусki.pl

organizacji staży, utrudniania kontroli realizacji niniejszej umowy, dokumentowania organizacji staży niezgodnie z postanowieniami niniejszej umowy lub na wniosek instytucji kontrolnych.

6. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego wydatkowania środków finansowych przez Realizatora stażu, środki te podlegają zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych liczonymi od dnia przekazania środków dofinansowania.
7. Strony zgodnie oświadczają, że z tytułu organizacji staży oraz wykonywania zobowiązań wynikających z niniejszej umowy jedynym wynagrodzeniem Realizatora stażu będzie kwota określona w ust. 1 powyżej. Poza tym Realizatorowi nie należy się żadne dodatkowe wynagrodzenie.

#### § 4

1. Realizator stażu zobowiązany jest prowadzić odpowiednią dokumentację związaną z organizacją staży zgodnie z wymaganiami Projektu oraz zgodnie z przepisami powszechnie obowiązującego prawa.
2. Po zakończeniu staży Realizator staży zobowiązany jest sporządzić i przekazać każdemu ze Stażystów dokument potwierdzający odbycie staży, którego treść powinna zawierać co najmniej: okres stażu, cel i program stażu, opis zadań wykonywanych przez Stażystę, opis kompetencji uzyskanych przez stażystę w wyniku stażu oraz ocenę stażysty dokonaną przez opiekuna. Jeden egzemplarz dokumentu potwierdzającego odbycie stażu Realizator stażu zobowiązany jest przechowywać w dokumentacji związanej z organizacją staży.
3. Realizator stażu zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z organizacją staży do dnia 31 grudnia 2020 r. w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo. W okresie o którym mowa powyżej Realizator stażu zobowiązuje się przechowywać dokumenty w taki sposób, aby możliwe było ich udostępnienie na każde żądanie podmiotów kontrolujących.
4. Na żądanie Zleceniodawcy Realizator stażu poinformuje go o aktualnym miejscu przechowywania dokumentów związanych z organizacją staży. W razie zakończenia swojej działalności przed upływem terminu o którym mowa w ust. 3 powyżej Realizator stażu przekaże dokumenty związane z organizacją staży Zleceniodawcy.
5. W przypadku konieczności przedłużenia terminu, o którym mowa w ust. 3, Zleceniodawca powiadomi o tym pisemnie Realizatora stażu przed upływem terminu określonego w ust. 3.
6. Realizator stażu zobowiązany jest do poddania się kontroli w zakresie prawidłowej organizacji staży przez Zleceniodawcę, Instytucję Pośredniczącą / Instytucję Wdrażającą (Instytucję Pośredniczącą II stopnia) oraz inne uprawnione do kontroli podmioty, w tym:
  - a) umożliwienia wglądu w dokumenty, w tym dokumenty księgowe, związane z organizacją staży;
  - b) umożliwienia uprawnionym podmiotom przeprowadzenia czynności kontrolnych, w tym dostępu do swojej siedziby i miejsca organizacji staży;
  - c) informowania wszystkich osób biorących udział w organizacji staży o obowiązku poddania się czynnościom kontrolnym;
  - d) współpracy z podmiotami zewnętrznymi, realizującymi badanie ewaluacyjne na zlecenie Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczącej lub Instytucji Wdrażającej



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**Mazowsze.**  
serce Polski

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY





LIDER:



**ARMSA**  
Agencja Rozwoju Mazowsza S.A.

Agencja Rozwoju Mazowsza S.A.  
03-472 Warszawa, ul. B. Brechta 3  
tel. 022 566 47 75, fax. 0 22 843 83 31,  
e-mail: zawodowemazowsze@armsa.pl

PARTNER:



Powiat Pultuski  
ul. Białowiejska 5, 06-100 Pultusk  
tel.: 23 692 12 66, fax.: 23 692 52 77  
e-mail: sekretariat@powiatpultuski.pl

(Instytucji Pośredniczącej II stopnia) poprzez udzielanie każdorazowo na wnioski tych podmiotów lub Zleceniodawcy dokumentów i informacji na temat realizacji projektu, niezbędnych do przeprowadzenia badania ewaluacyjnego;

7. Zleceniodawca udostępni Realizatorowi stażu obowiązujące logotypy Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki do oznaczania Projektu.
8. Realizator stażu zobowiązuje się do umieszczania obowiązujących logotypów na dokumentach dotyczących staży organizowanych na podstawie niniejszej umowy, w tym: materiałach promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych, zgodnie z wytycznymi Zleceniodawcy. Realizator stażu zobowiązuje się do oznakowania miejsc w których będzie realizowana niniejsza umowa zgodnie z wymaganiami Zleceniodawcy.
9. Realizator stażu wyraża zgodę na udział w badaniach dotyczących modelu współpracy pomiędzy przedsiębiorcami a szkołami, które będzie prowadzić Agencja Rozwoju Mazowsza S.A. z siedzibą w Warszawie w terminie do 30 września 2015r.

#### § 5

1. Realizator stażu ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszystkie czynności związane z wykonaniem zobowiązań wynikających z niniejszej umowy wobec osób trzecich, w tym odpowiedzialność za straty przez nie poniesione w związku z organizacją staży.
2. Realizator stażu ponosi odpowiedzialność za czynności osób, którymi posługuje się przy wykonywaniu niniejszej umowy, jak za swoje własne czynności.

#### § 6

1. Niniejsza umowa zawarta jest na czas organizacji stażów, o których mowa w § 1 powyżej.
2. Zleceniodawca może wypowiedzieć niniejszą umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia w przypadku naruszenia przez Realizatora stażu jej postanowień. Zleceniodawca może wypowiedzieć niniejszą umowę bez podawania przyczyn z zachowaniem 1 miesięcznego okresu wypowiedzenia. W razie wypowiedzenia niniejszej umowy refundacja kosztów wynagrodzenia Opiekuna stażu będzie dokonana w proporcjonalnej wysokości.
3. Wypowiedzenie powinno nastąpić na piśmie pod rygorem nieważności.

#### § 7

1. Jakikolwiek zmiany w niniejszej umowie mogą być dokonane tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Strony nie mogą powoływać się na ustalenia pozaumowne.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
3. Właściwym do rozstrzygnięcia sporów mogących wynikać w wyniku realizacji niniejszej umowy jest sąd właściwy miejscowo dla Zleceniodawcy.
4. Adresy Stron podane na początku niniejszej Umowy są ich adresami dla doręczeń. Strony obowiązane są zawiadamiać się wzajemnie o każdorazowej zmianie ich adresów. W przypadku zaniedbania tego obowiązku pismo przesłane pod ostatnio wskazany przez Stronę adres i zwrócone z adnotacją o niemożności doręczenia pozostawia się w dokumentach ze skutkiem doręczenia. To samo dotyczy sytuacji gdy Strona nie zmieniła adresu a odmawia bądź też nie może przyjąć korespondencji pod dotychczasowym adresem.



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**Mazowsze.**  
serce Polski

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY





LIDER:



Agencja Rozwoju Mazowsza S.A.  
03-472 Warszawa, ul. B. Brechta 3  
tel. 022 566 47 75, fax. 0 22 843 83 31,  
e-mail: zawodowemazowsze@armsa.pl

PARTNER:



Powiat Pultuski  
ul. Białowiejska 5, 06-100 Pultusk  
tel.: 23 692 12 66, fax.: 23 692 52 77  
e-mail: sekretariat@powiatpultuski.pl

5. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
6. Umowa jest zawarta w ramach realizacji projektu „Zwiększenie potencjału szkół zawodowych na Mazowszu” organizowanego przez Agencję Rozwoju Mazowsza S.A. w partnerstwie z Powiatem Pultuskim - jednostkami samorządu terytorialnego z terenu Województwa Mazowieckiego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

STAROSTA

Edward Marek Wróblewski  
Zleceniodawca

WICESTAROSTA

Andrzej Dolecki

Anetta Chmielowa  
Realizator stażu

ZARZĄD POWIATU  
Krystyna Rzepnicka

ZARZĄD POWIATU  
W PUŁTUSKU  
ul. Białowiejska 5  
06-100 Pultusk  
tel. /0-23/ 692 12 66, fax 692 52 77

M. Hajnyk



Mazowsze.  
serce Polski

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

